

**VON - KURZ – STIFTUNG
NIEDERDORF OE.B.P.B.**

Seniorenwohnheim
Von-Kurz-Strasse 15, 39039 NIEDERDORF (BZ)

**FONDAZIONE VON - KURZ
VILLABASSA A.P.S.P.**

Residenza per anziani
via Von-Kurz n. 15, 39039 VILLABASSA (BZ)

Beschlussniederschrift des Verwaltungsrates

**Verbale di deliberazione del Consiglio di
Amministrazione**

Nr./n.

Sitzung vom / seduta del

Uhr /ore

30/2023

24. 10. 2023

17.30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz sowie in den Satzungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale e dello Statuto, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio di Amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

A.E. – A.G.

A.U. – A.I.

FALLER	Waltraud	Mitglied / membro
FAUSTER	Alois	Mitglied / membro
KRISTLER-PALLHUBER	Manfred	Mitglied / membro
MAIR	Freddy	Mitglied / membro
STABINGER WISTHALER	Ingrid	Mitglied / membro

--	--

Seinen Beistand leistet der Direktor, Herr

Assiste il direttore, sig.

BRUNNER Hubert

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il sig.

KRISTLER-PALLHUBER Manfred

in seiner Eigenschaft als Präsident des gegenwärtigen Verwaltungsrates den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente dell'attuale Consiglio di Amministrazione ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio di Amministrazione passa al trattamento del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Wahl des Präsidenten des Öffentlichen Betriebes für Pflege- und Betreuungsdienste Von-Kurz-Stiftung Niederdorf für den Fünfjahreszeitraum 2023-2028.

Elezione del Presidente dell'Azienda Pubblica di Servizi alla Persona Fondazione Von-Kurz Villabassa per il quinquennio 2023-2028.

GEGENSTAND: Wahl des Präsidenten des Öffentlichen Betriebes für Pflege- und Betreuungsdienste Von-Kurz-Stiftung Niederdorf für den Fünfjahreszeitraum 2023 - 2028.

Nach Einsichtnahme in das Dekret der Landesrätin für Soziales Nr. 18058/2023 vom 09.10.2023, mit welchem der Verwaltungsrat des ÖBPB Von-Kurz-Stiftung Niederdorf neu bestellt wurde.

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 7 vom 21.09.2005 in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in die Satzung des ÖBPB Von-Kurz-Stiftung Niederdorf, genehmigt mit Beschluss des Regionalausschusses vom 30.05.2017 Nr. 160.

Festgehalten, dass gemäß Art. 17, Absatz 4 der genannten Satzung die Wahl des Präsidenten mittels geheimer Abstimmung mit absoluter Stimmenmehrheit erfolgen muss.

Nach Verteilen, Einsammeln und Öffnen der Stimmzettel gibt der Stimmzähler folgendes Ergebnis bekannt:

KRISTLER-PALLHUBER Manfred	4 Stimmen
STABINGER WISTHALER Ingrid	1 Stimme

Nach Einsichtnahme in:

- die geltenden Staats-, Regional- und Landesgesetze;
- die positive verwaltungstechnische und buchhaltungstechnische Stellungnahme im Sinne des Art. 9, Abs. 4 des Regionalgesetzes Nr. 7/2005;
- die Reglements des Betriebes;

e r n e n n t

DER VERWALTUNGSRAT

einstimmig in gesetzlicher Form

1. Herrn KRISTLER-PALLHUBER Manfred, geboren am xx.xx.19xx in xxxxx, zum Präsidenten des Öffentlichen Betriebes für Pflege- und Betreuungsdienste Von-Kurz-Stiftung Niederdorf für den Fünfjahreszeitraum 2023-2028 zu ernennen.
2. Festgehalten, dass dem Präsidenten für genannte Amtsperiode 2023-2028 im Sinne des Art. 5, Abs. 9 des Gesetzesdekretes vom 6.Juli 2012, Nr. 95, keine Amtsentschädigung zuerkannt wird.
3. Zu erklären, dass vorliegender Beschluss im Sinne des

OGGETTO: Elezione del Presidente dell'Azienda Pubblica di Servizi alla Persona Fondazione Von-Kurz Villabassa per il quinquennio 2023 -2028.

Visto il decreto dell'Assessora al Sociale n. 18058/2023 del 09/10/2023, con il quale è stato costituito il nuovo Consiglio di Amministrazione dell'APSP Fondazione Von-Kurz Villabassa.

Vista la Legge Regionale n. 7 del 21 settembre 2005 nel testo vigente.

Visto lo statuto dell'APSP Fondazione Von-Kurz, approvato dalla Giunta Regionale con deliberazione del 30/05/2017 n. 160.

Constatato che ai sensi dell'art. 17, 4° comma dello statuto sopra nominato l'elezione del Presidente avviene a maggioranza assoluta con votazione a scrutinio segreto.

Distribuite, raccolte e spogliate le schede, so scrutatore proclama il seguente risultato:

KRISTLER-PALLHUBER Manfred	4 voti
STABINGER WISTHALER Ingrid	1 voto

Visti:

- le Leggi dello Stato, della Regione e della Provincia in vigore;
- il parere tecnico-amministrativo e contabile favorevole espresso ai sensi dell'articolo 9, comma 4 della legge regionale n. 7/2005;
- i regolamenti dell'azienda;

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

ad unanimità di voti, espressi a norma di legge,

e l e g g e

1. Di nominare il sig. KRISTLER-PALLHUBER Manfred, nato il xx/xx/19xx a xxxxx, Presidente dell'Azienda Pubblica di Servizi alla Persona Fondazione Von-Kurz Villabassa per il quinquennio 2023-2028.
2. Di dichiarare che al Presidente ai sensi dell'art. 5, comma 9, del Decreto-legge 6 luglio 2012, n. 95, non spetta nessun'indennità di carica per il periodo citato 2023-2028.
3. Di dare atto che la presente deliberazione ai sensi

Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der
Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des
Landesausschusses Bozen unterliegt und für
unverzüglich vollstreckbar erklärt wird.

4. Festzuhalten, dass im Sinne des Art. 7, Abs. 4 des
Landesgesetzes Nr. 17/1993 „Regelung des
Verwaltungsverfahrens“, jede/r Bürger/in, der ein
rechtliches Interesse daran hat, gegen vorliegenden
Beschluss innerhalb von 60 Tagen ab
Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen
Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen –
Rekurs einreichen kann.

dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al
controllo di legittimità da parte della Giunta
Provinciale di Bolzano e di dichiarare la presente
delibera immediatamente esecutiva.

4. Di dare dare atto, ai sensi dell'art. 7, comma 4 della
legge provinciale n. 17/1993 “Disciplina del
procedimento amministrativo”, che ogni cittadino/a
che vi abbia interesse può presentare ricorso al
Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa –
Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni dalla
data di esecutività.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Präsident / Il Presidente
Kristler-Pallhuber Manfred

Der Direktor / Il Direttore
Brunner Hubert

Positiver Sichtvermerk über die verwaltungs-
technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit
(Art. 9, Abs. 4 des RG 7/2005)

Parere tecnico-amministrativo e contabile (art. 9,
comma 4 L.R. 7/2005)

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Ich, unterfertigter Direktor bestätige, dass die
Abschrift gegenständlichen Beschlusses

Io sottoscritto direttore certifico che copia della presente
deliberazione viene pubblicata sul sito internet della
Fondazione (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il giorno 25/10/2023

auf der Internetseite der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com) veröffentlicht wird, wo sie für **10**
aufeinander folgende Tage verbleibt.

ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VOLLSTRECKUNGSBESCHEINIGUNG

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Es wird bescheinigt, dass gegenständliche Maßnahme,
in Übereinstimmung mit den Gesetznormen
veröffentlicht wurde, ohne dass innerhalb der
Anschlagsdauer von 10 Tagen Gesetzeswidrigkeiten
oder Unzuständigkeiten aufgezeigt worden sind.

Si certifica che il presente provvedimento è stato
pubblicato nelle forme di Legge senza riportare, entro
10 giorni dall'affissione, denunce di vizi di legittimità o
incompetenza.

Der Direktor - Il direttore

Der Landesregierung zugesandt am

Inviata alla Giunta Provinciale il

Prot. Nr.

Prot.n.

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -